



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ОКРЪЖЕН СЪД – ВЕЛИКО ТЪРНОВО

ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Окръжен съд - Велико Търново е ангажиран с прилагането на гаранциите за правото на защита на личните данни. Настоящата информация е изготвена в съответствие с изискванията за информираност по чл. 13 и чл. 14 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защита на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните), а също и в други правни актове на Европейския съюз и в законодателствата на неговите държави членки. Окръжен съд - Велико Търново с настоящото Ви информира за извършваните от него дейности по обработване на личните данни, целите за които се обработват данните, мерките и гаранциите за защита на обработваните данни, правата Ви и начина, по който може да ги упражните.

1. Данни за администратора и контакт с него.

Окръжен съд - Велико Търново е администратор на лични данни, които се обработват при или във връзка с осъществяване на възложените му от закона правомощия, по повод дейността на съда и за изпълнението на задължения по договори, по които съдът е страна.

Седалището на администратора и адресът на управление е град Велико Търново, ул. „Васил Левски“ № 16 ет. 2. На този адрес може да изпращате по пощата искания до Окръжен съд - Велико Търново като администратор на лични данни или лично да подадете исканията си в регистратурата на съда, която се намира в съдебното деловодство на партера в Съдебната палата - Велико Търново.

Исканията си може да отправяте и на електронен адрес: vtos.bg@gmail.com или да изпращате по факс: +359 62 615 887.

2. Категории лични данни, цели и основания, на които се обработват в Окръжен съд - Велико Търново.

Окръжен съд - Велико Търново обработва лични данни за постигане на следните цели, които отразяват и основанията за тяхното обработване:

2.1.Упражняване на правомощията на Окръжен съд - Велико Търново и спазване на законови задължения, които произтичат за администратора на ЛИЧНИ данни (на основание чл. 6, § 1, букви „в“ и „д“ от Общия регламент относно защитата на данните).

А) На лица /страни и техни процесуални представители, свидетели/, които сезират съда с молби, жалби, предложения и други искания с цел тяхното индивидуализиране. С оглед естеството на искането това са данни, свързани с физическата идентичност, икономическата идентичност, социална идентичност, семейна идентичност, данни за съдебното минало, данни относно здравословното състояние, които се използват за целите, за които е предвидено в съответния закон или друг нормативен акт, като изпращане на призовки,

съдебни книжа и друга кореспонденция, свързана с входящи и изходящи документи по повод движението и обработването на съдебните дела.

Б) На вещи лица, тълковници, преводачи, назначени по образуваните в Окръжен съд - Велико Търново дела. Това са данни, свързани с физическата, икономическата и социалната идентичност на тези лица, както и данни, свързани с изисквания по повод изплащане на техните възнаграждения.

2.2. Управление на човешките ресурси и финансово-счетоводна отчетност *(на основание чл.6, § 1, б. „в" и чл. 9 § 2 б. „б" от Регламента)*.

За тази цел се обработват лични данни на кандидатите за работа, на магистрати и съдебни служители в Окръжен съд - Велико Търново и на субекти, изпълнители по договори и представители на юридически лица -изпълнители по договори. Обработваните категории данни включват данни относно физическата, социалната, семейната и икономическата идентичност, данни за съдебното минало, както и за здравословното състояние на лицата. Използването на личните данни е с цел изпълнение на произтичащите законови задължения във връзка с правоотношенията на лицата и постигане на финансова отчетност.

2.3. Искания по Закона за достъп до обществена информация.

Във връзка с обработването на исканията по този закон, се обработва информация за отделни субекти на данни, в която може да се съдържат данни за физическа, икономическа, социална или друга идентичност на отделни лица. Окръжен съд - Велико Търново предоставя такава информация само и доколкото тя отговаря на целите на закона.

Когато Окръжен съд - Велико Търново обработва данни въз основа на съгласие на субекта, личните данни се обработват само ако лицата свободно, конкретно, информирани и недвусмислено са изразили своето съгласие за обработването за целта, отразена в съгласието.

Обработването на данни се извършва за конкретните и точно определени от закона цели, като данните се обработват законосъобразно и добросъвестно и не могат да се обработват допълнително по начин, несъвместим с тези цели. Информацията се събира и обработва в минимален обем, достатъчен само за изпълнение на конкретно определената от закона цел, както и за целите на архивирането в обществен интерес, научни и исторически изследвания и статистически цели. Достъп до тази информация се предоставя на трети лица само когато това е посочено в специален закон.

2.4 Регистри.

2.4.1. Регистър „Съдебни дела – граждански, търговски и фирмени и наказателни дела” - води се с цел правораздаване и правни услуги. Личните данни от този регистър се обработват в изпълнение на официалните правомощия на Окръжен съд – Велико Търново и в изпълнение на законовите задължения на администратора – да набира и

съхранява лични данни на страните и участниците в съдебния процес - с правораздавателна цел. Използването им е ограничено само за служебни цели.

Обработваните данни включват информация за физическата, социалната, семейната и икономическата идентичност, лични данни относно съдебното минало на лицата, данни за здравословното и психическото състояние, квалификация, трудови договори, доходи и друга информация в изпълнение на нормативните изисквания.

Данните в него се обработват от съдебните деловодители, от съдебните секретари, от призовкарите и от архиваря на съда. .

Нормативно основание: българското законодателство, каквото е изискването на чл. 6, пар.1, б. „в“ от ОРЗД, ГПК, ТЗ, ЗСВ, НК, НПК, Закона за търговския регистър, ПАС и др.

2.4.2. Регистър „Човешки ресурси“ - се води с цел управление на човешките ресурси за изпълнение на законови задължения на администратора, управление на човешките ресурси и за финансово-счетоводна отчетност. За тези цели се обработват лични данни на магистрати, на съдебни служители и на кандидати, участващи в конкурси за назначаване на длъжности в администрацията на Окръжен съд – Велико Търново.

Данните в него се обработват от административен секретар, съдебен администратор.

Обработваните данни включват физическа, социална и семейна идентичност, данни за здравословното и психическото състояние на лицата, както и данни за съдебното им минало.

Данните от този регистър се обработват в изпълнение на официалните правомощия на Окръжен съд – Велико Търново и се извършва в съответствие с действащото законодателство. Правните основание за това са чл. 6, пар.1, б. „б“ и „в“ от ОРЗД, Закона за съдебната власт, Кодекса на труда, ПАС, Кодекс за социално осигуряване, Закон за здравословни и безопасни условия на труд и др.

2.4.3. Регистър „Счетоводство - труд и работна заплата и каса“ - води се с цел изпълнението на финансово-счетоводна дейност на съда, за което е необходимо обработване на личните данни на съдии, съдебни служители, вещи лица, съдебни преводачи и съдебни заседатели от Окръжен съд – Велико Търново, както и на лица, участници в съдебния процес, като свидетели др. Обработваните данни включват физическа, социална и икономическа идентичност на лицата.

Данните в него се обработват от главен счетоводител, счетоводител – касиер, съдебен администратор и административен секретар.

Нормативното основание – Правното основание за обработването на тези данни се съдържа в чл. 6, пар.1, б. „в“ от ОРЗД, в Закон за счетоводството, Закон за съдебната власт, КСО, Наредба № 7 съдебните заседатели (обн. ДВ бр.81/10.10.2017 г.), Наредба № Н-1 от 16 май 2014 г. за съдебните преводачи, Наредба № 2 от 29.06.2015 г. за вписването, квалификацията и възнагражденията на вещите лица, Закона за съдебната власт и други нормативни документи, касаещи събирането и изплащане на финансови средства..

2.4.4. Регистър „Вещи лица, съдебни преводачи и съдебни заседатели” - води се с цел осигуряване на дейностите свързани с правораздаването, във връзка с изпълнение на законови задължения на администратора, използването им е ограничено само за служебни цели.

Данните в него се обработват от съдебен администратор, административен секретар, и системен администратор.

Личните данни в този регистър лицата предоставят сами на администратора и категориите им са физическата, социалната, семейната и икономическата идентичност. Личните данни от този регистър се обработват в изпълнение на официалните правомощия на Окръжен съд – Велико Търново и в съответствие с действащото законодателство.

Основанието за обработване на лични данни в този регистър е българското законодателство, каквото е изискването на чл. 6, пар.1, б. „в“ от ОРЗД, Закон за съдебната власт, Наредба № 7 съдебните заседатели (обн. ДВ бр.81/10.10.2017 г.), Наредба № Н-1 от 16 май 2014 г. за съдебните преводачи, Наредба № 2 от 29.06.2015 г. за вписването, квалификацията и възнагражденията на вещите лица, Закон за счетоводството, КСО и ЗДОФЛ.

2.4.5. Регистър „Инициативи на Окръжен съд – Велико Търново“ - с цел информирание на обществеността за дейността на Окръжен съд – Велико Търново, повишаване квалификацията на студенти от специалност „Право“ и други обществено значими цели за развитието на съдебната власт. В този регистър се обработват лични данни на студенти от специалност „Право“, ученици от различни училища във връзка с инициативата „Ден на отворените врати“ на Окръжен съд – Велико Търново и лични данни на ученици, магистрати и съдебни служители, участващи образователната програма на Висшия съдебен съвет „Съдебната власт – информиран избор и гражданско доверие. Отворени съдилища и прокуратури“. Обработваните данни включват физическа и социална идентичност.

Данните в него се обработват от съдебен администратор, системен администратор и от наставник или от организатор.

Основанието за обработване на лични данни в този регистър е

изразеното лично съгласие на субектите на лични данни, каквото е изискването на чл. 6, пар.1, б. „а“ и чл. 9, пар.2, б. „а“ от ОРЗД. Обработването на данни се извършва за конкретните и точно определени от закона цели, като данните се обработват законосъобразно и добросъвестно и не могат да се обработват допълнително по начин, несъвместим с тези цели.

2.4.6. Регистър „Контрагенти и доставчици“ – води се за участвалите в обявените от съда търгове и конкурси за избор на доставчици на услуги. В регистъра се обработват данните на физически лица във връзка с изпълнение на договори, по които Окръжен съд – Велико Търново е страна. Данните са в минимален обем, достатъчни само за точното изпълнение на съответния договор и включват данни за физическа и социална идентичност на лицата, както и данни за съдебното им минало в предвидените от закон случаи.

Данните в него се обработват от съдебен администратор, главен счетоводител, административен секретар, счетоводител - касиер, управител сгради, домакин, системен администратор, деловодители от регистратурата на съда и лица на които е възложено обработката със Заповед.

Нормативно правно основание - чл. 6, пар.1, б. „б“ от ОРЗД, Закона за съдебната власт, Закон за обществените поръчки, Закон за задълженията и договорите, Търговски закон и др.

2.4.7. Регистър „Лични данни на лица, подали молби, жалби, предложения, сигнали и искания до Окръжен съд – Велико Търново“ - Личните данни в този регистър се обработват с цел изпълнение на законови задължения на администратора и използването им е ограничено само за служебни цели, като индивидуализирането и установяване на връзка с лицата.

За тези цели се обработват данни на лица, които сезират Окръжен съд – Велико Търново с молби, жалби, предложения, сигнали, искания и др. Личните данни в този регистър лицата предоставят сами на администратора и категориите им са по лична преценка, като най-често включват данни за физическата, икономическата и социалната идентичност, лични данни относно съдебното им минало, както и такива за здравословното им състояние.

Данните се обработват от деловодителите на регистратурата на съда и от лица определени със заповед.

Нормативно основание: българското законодателство, каквото е изискването на чл. 6, пар.1, б. „в“ от ОРЗД и по – конкретно Административнопроцесуалния кодекс и Закон за достъп до обществена информация.

3. Категории получатели на лични данни извън Окръжен съд - Велико Търново.

Окръжен съд - Велико Търново разкрива лични данни на трети страни и получатели само, ако те имат законово основание да ги получат. Категориите получатели на личните данни се определят за всеки конкретен случай, според законовото им основание да получат данни. Категориите получатели могат да бъдат:

- държавни органи и органи, натоварени с публични функции в рамките на техните правомощия (НАП, НОИ, МВР, Национално бюро за правна помощ и др.);
- банки и други финансови институции при възникнало законово или договорно задължение;
- куриерски фирми и пощенски оператори при адресиране на кореспонденция до физически или юридически лица - субекти на данни.

4. Срок на съхранение на данните.

Като администратор на данни Окръжен съд - Велико Търново прилага принципа за ограничаване на съхранението и съхранява лични данни в периоди, които са подходящи за целите, за които данните се обработват, като се отчита и научно-историческото или справочното им значение. В зависимост от данните е и срокът на съхранение.

Описните книги и азбучниците се съхраняват за срок от 100 години, а книгите за открити и закрити заседания - 25 години. Документи, свързани с трудово-правни отношения се определят със срок на запазване 50 години. Документи, които имат временно оперативно-справочно значение, са със срокове за съхранение 1, 3, 5 или 10 години, съгласно Номенклатурата на делата и сроковете за съхранение. Определените документи за постоянно запазване се предават в Централния държавен архив на основание чл. 48 от Закона за Националния архивен фонд.

5. Права на физическите лица - субекти на данни.

Предприетите мерки за защита на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент 2016/679 са насочени към осигуряване правата на субектите, чиито лични данни се обработват, а именно:

- *Право на достъп до личните данни*, свързани с лицето, които се обработват от администратора;

- *Право на коригиране* на неточни или непълни данни;

- *Право на изтриване* (правото да бъдеш забравен), ако са приложими условията на чл. 17 от Регламент 2016/679 - лични данни, които се обработват незаконосъобразно или с отпаднало правно основание (изтекъл срок на съхранение, оттеглено съгласие, изпълнена първоначална цел, за която са били събирани и др.);

- *Право на ограничаване* на обработването;

- *Право на преносимост* на данните, ако са налице условията за

преносимост по чл. 20 от Регламент 2016/679;

- *Право на възразжение*, ако са налице условията на чл. 21 от Регламент 2016/679.

- *Право субектът на данни да не бъде обект на решение*, основаващо се единствено на автоматизирано обработване, включващо профилиране.

Горните права може да упражните чрез отправено искане до Окръжен съд - Велико Търново писмено или по електронен път, което следва да е направено конкретно. В искането следва да посочите име, адрес и други данни за идентифицирането Ви като субект на данните, да опишете в какво се изразява Вашето искане, предпочитаната от Вас форма за комуникация и действия по Вашето искане. Искането следва да бъде подписано и изпратено на адреса на Окръжен съд - Велико Търново, като посочите и адреса за кореспонденция с Вас.

6. *Право на жалба до Комисията за защита на личните данни или до съда.*

Ако смятате, че са нарушени Ваши права по Регламент 2016/679, имате право да подадете жалба до Комисията за защита на личните данни или до съответния административен съд.

7. *Предаване на лични данни на трети страни или международни организации.*

Окръжен съд - Велико Търново предоставя лични данни в трети страни при наличие на договор за правна помощ, във връзка с изпълнение на съдебни поръчки.

8. *Въведени от Окръжен съд - Велико Търново мерки за защита на личните данни.*

Окръжен съд - Велико Търново е въвел мерки за ефективна защита на обработваните лични данни и възможност за упражняване правата на субектите на данни, предвидени в Регламент 2016/679 и във Вътрешните правила за мерките за защита на личните данни.

9. *Значение на предоставените личните данни.*

Окръжен съд - Велико Търново обработва Вашите лични данни, като задължително изискване за изпълнение на правомощията му и законовите му задължения. Непредоставянето на личните Ви данни в тези случаи пречатства възможността за предприемане на действия по Ваши искания.

С Ваше съгласие обработваме личните данни, когато доброволно преценявате да ги предоставите за целта, отразена в съгласието. В тези случаи имате право по всяко време да оттеглите съгласието си. Оттеглянето на съгласието води до преустановяване на събирането и по-нататъшното обработване на личните Ви данни.

10. *От какви източници получаваме лични данни.*

Обработваните от Окръжен съд - Велико Търново лични данни се предоставят от физическите лица, за които се отнасят, както и от други лица в

предвидените от нормативен акт случаи.

11. Информация за интернет сайта на Окръжен съд – Велико Търново

1.Използване на бисквитки.

Сайтът на Окръжен съд – Велико Търново използва „Бисквитки“ - малки количества данни необходими за функционирането му, за разграничаване на потребители и сесии.

Използваните бисквитки са:

- PHPSESSID - съдържа позоваване на сесия, съхранява се на уеб сървър. В брауъра на потребителя не се съхранява информация и тази „бисквитка“ може да се използва само в текущата сесия.
- site_lang съдържа информация за езика на сесията, съхранява се на уеб сървър. В брауъра на потребителя не се съхранява информация за тази „бисквитка“.

Сайтът на Окръжен съд – Велико Търново не използва бисквитки на трети страни. В случай, че се използва линк, който препраща в друг сайт или социална мрежа, те може би ще имат собствени бисквитки и политики за сигурност, над които Окръжен съд – Велико Търново няма контрол.

2. Лог файлове

Сайтът на Окръжен съд – Велико Търново съхранява статистически данни в лог файлове. Тази информация съдържа клиентски IP адрес, тип на използвания брауер, операционна система, дата и час, държава, история на посетените страници, извършено търсене и се съхранява в уебсървър, разположен в сървърно помещение в сградата на Окръжен съд – Велико Търново.

Във връзка с прилагане на Общия Регламент 2016/679, относно защита на лични данни на физически лица, уведомяваме ви, че обработването на лични данни е нормативно изискване и е необходимо с цел, установяване, упражняване или защита на правни претенции.

В качеството си на администратор на лични данни, Окръжен съд – Велико Търново обработва, съхранява и унищожава лични данни в изпълнение на официалните си правомощия и в съответствие с действащото законодателство.